



Welcome New 6A!

Reaching 6A by Passionately Promoting Kangen Water!

還元水の情熱的な普及活動で6Aに!



New Zealand
ニュージーランド

Carl Peterson
カール・ピーターソン

Carl encountered Enagic a year and a half ago. He intuitively knew that this water was something he needed to take a closer look at. Within a month he was helping develop an amazing team in Christchurch, and beyond. He is passionate about Kangen Water as he believes it is one of the simplest and most effective ways to support our health.

カールさんがエナジックを知ったのは一年半ほど前のこと。「この水には何かある」と直感した彼はそれから1カ月も立たないころにはクリストチャーチ市の販売店チームに加わり積極的な活動を開始していました。いまでは「シンプルで効果的な還元水」をよりいっそう広めようと、さらに情熱を注いでいます。



Congratulations! 18 Branches Reach March Goal!

祝! 3月は以下の18支店が月間販売目標を達成!

[Branches reaching monthly goal/目標達成支店]

India, Chicago, Hawaii, Malaysia, Dallas, Seattle, China, Los Angeles, Singapore, New York, Mexico, Spain・Portugal, Florida, Vancouver, Brazil, Hong Kong, France

インド、シカゴ、ハワイ、マレーシア、ダラス、シアトル、中国、ロサンゼルス、シンガポール、ニューヨーク、メキシコ、スペイン・ポルトガル、フロリダ、バンクーバー、ブラジル、香港、フランス



Chicago/シカゴ



Malaysia/マレーシア



Los Angeles/ロサンゼルス



Mexico/メキシコ

Congratulations for Reaching 6A! March 2016/ Our new 6A and above distributors

6A

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> MAXINE CHABALA WILCOX (USA) LILY SOEN (Singapore) KOH LAI MAY WENDY (Singapore) LEE NAI YE (Hong Kong) HUANG JIA LIANG (Hong Kong) YUNG KWOK LUN (Hong Kong) HARLINA MURBARANI (Indonesia) LILI ERNAWATI SH (Indonesia) J AND K SERVICE (Hong Kong) WONG YEUCK KIU (Hong Kong) CHON TENG FONG (Hong Kong) WATER SUPPLY WATER CO. (Hong Kong) STEVEN M. WEIGEL (USA) CREATIVE CONCEPTS MARKETING LLC (USA) BEAU BRIDGEWATER (USA) CARLITO VALLE (Canada) LUDMILA BUREACENCO (Canada) KREEL HEALTH ENTERPRISES INC (Canada) J&T MAGIC WATER LTD. (Canada) MEI JIE LIN (Canada) MARYAM PIRHAYATI (Canada) BONIFACIO SEGUIT (Philippines) BEATRIZ LEDESMA (Philippines) SIEW YEE HOONG (Malaysia) CINDY ONG LEE CHING (Malaysia) MOHD SABRI BIN MAMAT (Malaysia) | <ul style="list-style-type: none"> ASMIZAR BIN ABD WAHAB (Malaysia) MOHAMMAD SOFARUDIN BIN AHMAD (Malaysia) CV. VERY KANGEN AMAZING TEAM (Indonesia) CV. ADITYA KANGEN AMAZING TEAM (Indonesia) RONNY LAYANTARA (Indonesia) LENGGA LARASATI (Indonesia) CANDRA AGUSALIM (Indonesia) JOKO RUSTYONO (Indonesia) DR.DIAH SYARIFAH JALALUDDIN (Indonesia) BARRY MCGILLION (England) CHRISTINE HANDL (Austria) RORY SCANLAN (Ireland) KINGSLEY EMEKA EBIGBO (France) NICHEBUSINESSCONSULTING LLC (USA) JUANITA M KOLBECK (USA) SOLO AD EXCHANGE LLC (USA) CREATIVE CONCEPTS MARKETING LLC (USA) R. MALIKA OWUSU-HASSAN (USA) WIESLAW W LABAJ (USA) WENDYANN JOSEPH (USA) AARON D TRACHSEL (USA) ALLEN DALE GIBSON (USA) DENISE D. LEE (USA) NICHOLAS J. LAUER (USA) | <ul style="list-style-type: none"> ROBERT J COLBERT JR (USA) THOMAS M DOYLE (USA) EVE OVITS (USA) KHOA V NGUYEN (USA) EPFEN M CASTRO (USA) MARY THOMAS (USA) IDEAL BUSINESS VENTURES INC (USA) PEGGY K DAMON (USA) VILLA MANAGEMENT GROUP INC (USA) LIVING MIRACLE LLC (USA) BRIANNE J THOMPSON (USA) GILMORE DISTRIBUTORS (USA) KINGSTON STATION LLC (USA) RYAN T MCLAUGHLIN (USA) AMOS LEE (USA) CHEN YUET KIEW (Singapore) | <ul style="list-style-type: none"> LOIDA V CHING (Canada) ANTONINA BUREACENCO (Canada) YAN ZHENG (Canada) MEI JIE LIN (Canada) ACELA VILLAMIN (Philippines) EFANNA YOGI YANTI (Indonesia) FACHREZA PRISMAYANTO (Indonesia) DANOLLAS LTD - MR LIAM O CONNELL (Denmark) UGONNA EMEKA EBIGBO (France) PRESTON RODRIGUES (USA) COMPLETE FREEDOM INC (USA) STEPHANIE J CONTRERAS (USA) BRYAN LEE STRAND (USA) MARILEE D LESSLEY (USA) SHARPE MARKETING INC. (USA) |
|---|--|---|---|

6A2

- LORETTA WALLACE-AGURS (USA)
- LEE LIU JING (Hong Kong)
- CHAN LIM JOE (Hong Kong)
- WATER-MASTER (Hong Kong)
- THOMAS A. SLOAN (USA)
- PROJECT AWOL LP (USA)
- OFFER KINGS MEDIA LLC (USA)
- KWN LTD. (Hong Kong)
- MICHAEL CHING (Canada)
- BMW KANGEN WATER LTD. (Canada)
- DIPA RAMA AM (Indonesia)
- PROFESSIONAL AVIATION SERVICE INC (USA)

Global E Friends

Vol.186
May.2016

Change Your Water, Change Your Life!™

めざせ福祉型起業! Aim for social well-being!

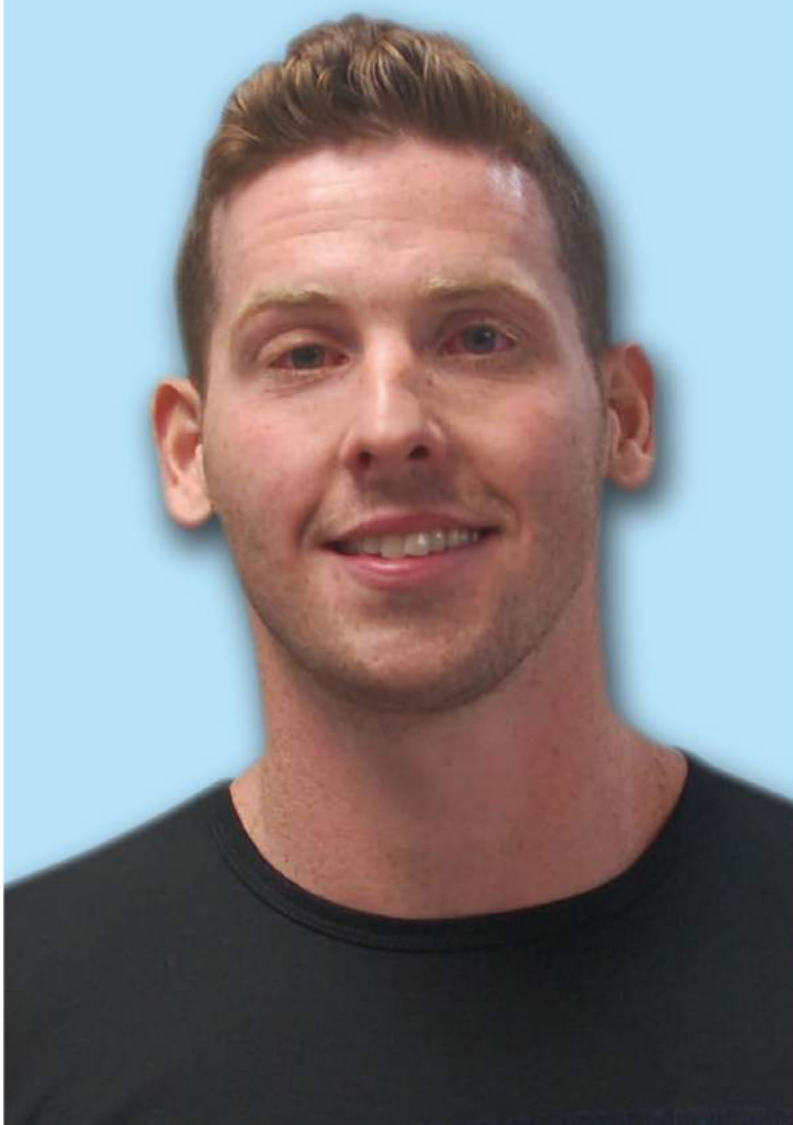
Let's Unify!

6A2 in Only 3 Weeks! Distributor Reveals Key to Success

登録後3週間で6A2になった販売店が明かす躍進の秘訣



Julian Sherman
ジュリアン・シャーマン (6A2)
[USA/アメリカ]



Julian Sherman, who resides in Philadelphia, located in the eastern part of the U.S., climbed the Enagic ladder at an astounding speed. He was registered as one of our distributors on February 10 of this year and already reached the rank of 6A2 by the 29th of the same month. Which means he was able to reach 6A2 in only 3 weeks! Now, everyone must wonder: How was it possible to achieve this extraordinary feat?

Julian explains, starting with his reasons for joining the business. "I decided to join Enagic because of the value of the product and the fact that we are ACTUALLY changing people's lives." He also adds, "On top of that the commission payouts and business plan the company has is incredible." Completely motivated by these factors, Julian began to engage vigorously in his distribution efforts. (Cont'd to P5)

アメリカ東部のフィラデルフィアに住むシャーマンさんは驚異的なスピードで昇格の階段を駆け上がった。何しろ販売店登録をしたのが今年の2月10日で、29日には早々と6A2に到達したのだ。3週間で6A2!この異例の昇格がなぜ可能になったのか——誰しも知りたいことだろう。

彼はまずエナジックビジネスに参入した理由について、「レベルアップの製品の素晴らしさと、多くの人びとの人生をよりよく変えることができるという事実を知ったため」と語った。さらに「信じられないくらい驚くべきコミッションプランも後押しした」というシャーマンさんは、ただちに積極的な販売店活動を開始したのだ。 (5Pに続く)



It's a Dream Come True!

March Sees Highest Sales Record of 13,419 Units! Next Stop, 15,000 Units, Just around the Corner!

3月の販売実績が過去最高の13,419台に！15,000台は目前！

Enagic has hit the all-time high sales record of 13,000 units in the month of March, making 15,000 units a tangible goal. This astonishing achievement is the result of everyone's unflinching hard work, and Enagic is forever grateful for your devotion. Let's move on to achieving 15,000 units in the month of June, to add to the momentum on our way to reaching the greatest goal of 20,000.

3月は過去最高の販売実績で、ついに13,000の大台を突破しました！15,000台はすぐそこにある目標となりました。これはひとえに販売店の皆さまのたゆまぬ努力の結晶です。深

く感謝申し上げます。これを機に大きな目標である20,000台到達への重要なステップとして、6月の15,000台突破を何としても実現させていきましょう！

Enagic Training News エナジックトレーニングニュース

Katsumasa Isobe, Master of Global Training runs business training around the world!

磯部本部長が各国でビジネストレーニングを実施！

Katsumasa Isobe, Master of Global Training is currently running a series of business training courses in countries all around the world. The most recent course was held in Richmond, Canada over two days from the 1st to the 2nd of April. A large number of participants took part in the condensed, meaningful training session held over two days run from 9:00 am to 5:00 pm.

The next training is scheduled to be held in a 4-day course, running from May 26th through May 29th in New York, USA. Then on June 4th -June 5th a training course will be held in Paris, France followed by a training on June 7th in Porto, Portugal's second largest city after Lisbon. Then on June 9th in Vienna, Austria and on June 11th-12th in Dusseldorf, Germany, the location of Enagic Europe. These special training courses are great events eagerly anticipated by many distributors all around the world.



Participants giving Mr. Isobe an enthusiastic applause upon completion of the training (Richmond).
終了後、磯部本部長に熱烈な拍手をおくる参加者 (リッチモンド会場)



Poster promoting the training course in New York in May.
5月のニューヨークのトレーニングを告知するポスター

磯部勝正グローバルトレーニング本部長が各国で相次ぎビジネストレーニングをおこなっています。4月には1日と2日にカナダのリッチモンドで開催し、多くの参加者が午前9時から午後5時までの長時間、濃密で有意義なトレーニングを受けました。

引き続き5月はアメリカ・ニューヨークで26日から29日まで4日連続してトレーニングをおこなう予定です。6月4日と5日にはフランス・パリで、7日にはリスボ

ンに次ぐポルトガル第二の都市ポルトでも実施します。9日はオーストリアの首都ウィーンで、11日と12日にはエナジック欧州支店が置かれたドイツのデュッセルドルフで開催します。磯部本部長の特別トレーニングは世界の販売店が待ちわびるイベントになっています。

The Enagic 2016 Global Convention will be held from 26-28 July in Las Vegas!

7月26～28日 ラスベガスで「エナジック2016グローバル・コンベンション」を開催！



Distributor Campaign "Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE" show has started from March 1, 2016!!!
You will get 1 ticket to "Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE" show on July 26, 2016 9:30PM for every three direct machines sales of Leveluk SD501, SD501 Platinum, SD501U, K8 or Super501.
This campaign will end as soon as 400 tickets have run out!!!

This campaign is only for participants of the convention.
One more campaign for the Global Convention in Las Vegas!!!
For more information, please visit the official website
<https://www.enagic-convention.com/>

販売店キャンペーン「シルクドソレイユ マイケルジャクソン ONE」ショーが3月1日からすでにスタート!!!
レベルックSD501、SD501Platinum、SD501U、K8またはSuper501を3台直出しにつき、7月26日 21:30からの「シルクドソレイユ マイケルジャクソン ONE」ショーチケットが1枚ゲットできます！
このキャンペーンは、400枚のチケットがなくなり次第終了します。

コンベンションの参加者だけのキャンペーンです
***その他に別の販売店キャンペーンも同時スタート!!!**
詳細はオフィシャルサイトをご覧ください。
<https://www.enagic-convention.com/>

[Event Overview]

- Dates / July 26-28
- Participation fee

	Through July 20, 2016	At Door
Adult (Age 12 or above)	US\$249.00	US\$299.00
Child (Age 6 through 11)	US\$124.50	US\$149.50

[Main Details]

- July 26: 6A meeting, business seminar
- July 27: Global seminar and training
- July 28: Award presentations, speech by CEO, Ohshiro & dinner party

[開催要領]

- 期間 / 7月26日～28日
- 参加費

	2016年 7月20日まで	当日
大人 (12歳以上)	249米ドル	299米ドル
子供 (6歳～11歳)	124.50米ドル	149.50米ドル

[主な内容]

- 7月26日 / 6Aミーティング ビジネスセミナー
- 7月27日 / グローバルセミナー&トレーニング
- 7月28日 / 各種表彰
大城会長スピーチ ディナーパーティ



This Is How I Reached 6A2-3!

わたしはこうして6A2-3に達した!



Never Give up and Move Forward Each Day!

困難は「経験を積むこと」で打開できる!

Andy Lau & Carman Cheung

アンディ・ラウ&カーマン・チュン

[Hong Kong/香港]

In April of 2010, Andy Lau and Carman Cheung joined the Enagic business in Hong Kong, one of the major business centers in the world. "In Hong Kong, health products are a big market," the two explained their motive for joining Enagic, "and Kangen Water perfectly caters to the needs of the market."

Immediately afterwards, Andy and Carman opened a Kangen Office for their team, Platinum Water Club, in the Tsim Sha Tsui district, where the Enagic Hong Kong branch office is located. However, as leaders, the earlier period of their business was riddled with struggle. The first problem they were facing was the inability to provide proper seminars due to the lack of experience and therefore, they were not able to achieve satisfactory results.

Opening Booth in Food Expo Becomes Turning Point in Career

With one golden opportunity, Andy and Carman were able to overcome their initial struggle. In 2010, they opened a "Kangen Booth" in the International Food Expo, one of the largest in Hong Kong. Here, the two were able to gain the experience they desperately needed and scout for promising talent. With this breakthrough, they gradually began to make progress in

their performance.

Every year, for the 6 consecutive years since, Andy and Carman have opened a "Kangen Booth" in the expo. With the solid know-how they were receiving through each experience, they steadily moved up in rank and finally, their aspirations were fulfilled when they reached 6A2-3 in 2015.

An Astounding 300 Units as Team's Goal for Monthly Sales!

When asked of their target for the near future, Andy and Carman declared, "Our team's goal for the monthly sales is 300 units, and we are confident we will reach 6A2-4 by the end of this year."

As their income increased, they purchased a "Kangen Car" in 2012. Just 2 years later, they became proud owners of their dream car, a Mercedes-Benz, making it their second "Kangen Car", its license plate boldly displaying "KANGEN 2." Although Andy and Carman explain, "we hope the proof of our success will help to motivate the team," it is also their hard work, through trial and error, and the unbeatable spirit to move forward each day despite difficulties, that inspire their team. Without a doubt, it is also these very qualities which helped them to firmly establish their current position in the business.



The Kangen Office of the Platinum Water Club. チーム「プラチナム・ウォータークラブ」のオフィス。

The Journey to 6A2-3

No.9 新 6A2-3 の肖像



The dream Mercedes-Benz "Kangen Car" 夢のメルセデス「還元カー」

世界屈指のビジネス拠点となっている香港で、アンディ・ラウさんとカーマン・チュンさんがエナジックビジネスに参加したのは、2010年4月のことだった。その理由について、「香港では健康関連のマーケットが大きくなっていました。健康によい還元水も当然、マーケットで注目され期待されると考えました」と2人はいう。

見本市の出展で磨いたノウハウ!

この難局を救ったのが、2011年から香港最大級の国際総合食品見本市にブースを出展する機会に恵まれたことだった。ブースには老若男女いろいろな人たちがやって来る。その人たちに応対し説明しデモをおこなう経験を積む

チームの目標は月間販売300台!

こうしてランクは順調にアップし、ついに昨年秋に念願の6A2-3に到達した。「いまはチーム一丸となって月間販売300台を目標にがんばっています。今年中には6A2-4になるでしょう」と2人は自信たっぷりに語った。

エナジックに参入してからまだ間もない3Aランクの時に早くもエナジック香港支店のある尖沙咀地区に、チーム「プラチナム・ウォータークラブ」の還元オフィスを構えた。しかし、その後の約半年間は、経験不足からオフィスでおこなうデモンストレーションはうまくいかず、試行錯誤の連続で困難な日々をおくったという。

中で、販売店活動と人材スカウトのノウハウを蓄積。チームの実績が上昇するとともに、2人のリーダーとしての力量も高まっていったのである。ブースは以来6年間、毎年、同じ展示会に出し続けている。

当然収入も増え、一昨年にはあこがれだったメルセデスベンツを購入し、ナンバープレートの登録名を「Kangen 2」とした。「ダウンライン全員が自分の還元カーを至るところで走らせたら」と2人の夢は膨らむ。

真の健康の実現 Realization of True Health

身体の健康 True Physical health
経済の健康 True Financial health
心の健康 True Mental / Metaphysical health

5つの還元 Five Kinds of Kangen

①体質の還元 1 Bodily Constitution Kangen
②公平で高収益の還元 2 Fair & High Income Kangen
③リアルタイムのスピード還元 3 Quick Return Kangen

④感謝(情)の還元 4 Appreciation/Compassion Kangen
⑤地域社会への還元 5 Societal Support Kangen

GLOBAL REPORT



Malaysia / マレーシア

グローバルレポート

Experiencing Enagic Spirit as Malaysia Team Visits Okinawa and Osaka Factory!

マレーシアチームが沖縄と大阪工場見学でエナジックスピリッツを学ぶ!

In April, a team of distributors from Malaysia visited the Osaka Factory and other Enagic-related facilities in Okinawa. On the 8, the team learned the essence of "Made-in-Japan," when they visited the Osaka Factory, intently observing the production process of the Leveluk units and asking questions in rapid succession during the briefing at the tour's end.

In Okinawa, the team first arrived in Nago City, the birthplace of Mr. & Mrs. Ohshiro, where they visited Enagic Sedake Country Club, the Ukon Factory and the house where the CEO was born. After touring Nago, a social gathering was held with both Mr. & Mrs. Ohshiro in attendance. For all participants, the day was filled with first-hand experiences of the roots of Enagic. Before returning home to Malaysia on the 12, they toured Okinawa visiting Enagic Bowl Mihama and Natural Hot Springs Aroma.

4月に来日したマレーシアの販売店が大阪工場と沖縄のエナジック関連施設を訪問しました。工場には8日に訪れ、レベルックの製造工程を熱心に見学し、説明会では相次いで質問をするなど、「メイドインジャパン」の核心を学んでいました。沖縄では、まず大城博成会長夫妻の生

まれ故郷である名護市で、エナジック瀬嵩カントリークラブとウコン工場、さらに会長の生家を訪問し、会長夫妻との懇親会もおこなわれ、参加者はエナジックの原点を体感しました。さらにエナジック美浜ボウリング場や天然温泉アロマなども訪れ12日に帰国の途につきました。



Malaysia team visiting the Osaka Factory. 大阪工場を見学したマレーシアチーム



The social gathering in Sedake, Nago City, with Mr. & Mrs. Ohshiro in attendance. 名護市瀬嵩でおこなわれた大城会長夫妻との懇親会



Visiting the house the CEO was born in. 大城会長の生家を訪問

FOCUS ON

cont. from P1 / 表紙から続く

グローバル・フォーカス・オン



★USA/アメリカ

Julian Sherman

ジュリアン・シャーマン (6A2)

(Cont'd from P1)

Since his registration, Julian has steadily expanded his business by following his own policy. "My policy in business has always been to treat clients exactly how you'd like to be treated yourself," says Julian, "and provide the absolute best support and training for my team."

This spare-no-effort approach and devotion toward his team must be the key to his rapid rise to success. When asked for his future goals, he answered with determination, "my target is to help create as many 6A's as possible and spread the word about Enagic all over the world."

(1Pから続く)

登録後、シャーマンさんは「ビジネス対象者の意向に徹底的に沿う形で」販売店活動を展開してきたという。さらに「絶対に欠かさなかったのが手厚いサポートと懇切丁寧なトレーニングです」と話した。このように自分のチームのためにはあ



Boldly posing with a tiger during his trip to Thailand. 遊覧は人一倍? タイ旅行中に虎とたわむれる

らゆる努力を惜しまないという姿勢こそ、急速な昇格をもたらした秘訣ではないのか。今後の目標を聞くと「仲間に一人でも多く6Aになってもらうこと、そして身体と経済の改善を可能にするエナジックを世界に広めること」と意気高く答えた。

From Okinawa to the World! The Success Story of Hironari Ohshiro

Chapter 9

Toshio Maehara

A Man with “Three Lives”

Sedake is and always has been Ohshiro's starting point. His wife Yaeko's family home is a stone's throw from where the Ohshiros lived. You could make it from one house to the other without directions. Perhaps the two of them began to walk in the same direction from their earliest days in the village. Some of Ohshiro's relatives still live in the village today. Ohshiro's first job was in the village office, too. Sedake was his whole life, from birth until boyhood.

Their old elementary school is no longer in use today, and the village children now attend a nearby school, formed by the merger of a number of local schools. Ohshiro has rented the old school building, using and managing the building and keeping it well maintained. Doubtless it is because of the affection he feels towards his old school; nevertheless it is strange to see how he is turning back time. Eventually, Ohshiro would leave his village in Mount Yanbaru and make his way to Naha, then Tokyo, then Los Angeles, then further onward to cities all across the world, introducing Kangen Water, the idea of ionized water, wherever he went. On the way, his entrepreneurial spirit and his determination to quench his thirst for global success, would be tested. But he would struggle onward through the storm, pushing forward towards expansion and success. Ohshiro was to face much drama in the years ahead, but the backstage to that drama would always be the tiny village where his roots begin.

Ohshiro often talks about how he has “died three deaths”. He caught malaria, was hit by a military truck, and later was slaughtered in the video business wars. The battles left Okinawa with another unwanted and toxic souvenir: malaria. Ohshiro's older brother and younger sister both caught what were thought to be mild cases of malaria, but both died long before Ohshiro, whose illness had been thought more severe.

They are considered victims of the war, and their names are carved into the Cornerstone of Peace in memorial park in southern Okinawa. Those who died of malaria were considered blameless victims of the war, no different to those who died more violently. Ohshiro was gravely ill and thought certain to die, but he somehow managed to pull through, despite poor quality of medical treatment. Malaria has a long incubation period; the disease does not manifest itself for a considerable time after infection. Ohshiro's illness was a long one, and his mother had resigned herself to seeing her son die before her. Ohshiro, too, had accepted the inevitable. But death did not befall him. He was a man of providence.

When Ohshiro was twenty two and working in the village office, he suffered a terrible accident. As he turned from a side road onto the main village road, he was hit, face-on, by a large US military truck. He woke, in great confusion, to find himself in a hospital bed. Eventually, the painkillers wore off and he remembered the truck smashing into him. A faint scar from the accident remains slightly visible on his forehead to this day. In those days, when the scars of the war were still raw, military trucks often tore along the narrow village streets. After all, the needs of the US military took precedent over everything and anything else. Ohshiro should have looked both ways, but either way his life had been saved miraculously for a second time. He had survived being hit by a truck and malaria. Is there anything as irresponsible as war?

● Author's Profile

Born in Okinawa in 1941. Maehara graduated from Naha Commercial High School in 1960. After attending the University of Hawaii, he graduated with an MBA from the University of Southern California Graduate School and with an MA from the Fuller Theological Seminary. He is now actively working as a consultant at a Japanese firm and is also a minister. He is the advisor of Enagic USA. Other major works by the author: “The Rules of Business Taught by the Bible” / “Quenching the Thirst for Global Success”



“Quenching Thirst for Global Success”

Available in all Enagic branches or can be purchased online from <http://www.enagic.com>

沖縄から世界へ! サクセスストーリー 大城博成

第9回

前原利夫

「三死」にさまよう

瀬嵩は今も昔も大城にとっては原点だ。彼の家から数ブロック離れたところに八重子夫人の生家がある。手探りにでも行ける距離だ。幼い時から二人の将来は同じ方向に歩いていたのかもしれない。親戚もこの部落に住んでいる。最初の就職先もこの村の村役場だ。幼少から青年時代の彼の生活の場がこの村であった。

小学校は、今は廃校となり子供たちは近くの学校に統合された。大城は建物を借り受け、使用、管理、一段と整備されている。かつて学んだ校舎への愛着でもあろうが、歴史の逆転に不思議さを感じる。

こんな山奥(山原、ヤンバル)から大城は那覇に出て、そこから東京、やがてロスアンゼルス、そして世界の国際都市に還元水を紹介、飛翔、世界に漕ぎ出した。“小さな島から世界を飲む”彼の企業家スピリットが試され、嵐を駆け抜け、展開して行くことになる。大城のルーツ、ヤンバル山は彼がこれから描くドラマの裏舞台なのだ。

大城はよく「私は三度死んだ」と過去を述懐する。マラリヤに病み、軍用車にぶっ飛ばされ、そして、ビデオ戦争でビジネスの敗北の辛酸をなめたことだ。

また、戦争の苦い体験に戻るが、戦争はマラリヤという有害な置き土産を残した。大城の実弟も実妹も軽いと思われたマラリヤに冒されたが、重症の大城よりも先に逝ってしまった。二人は戦争犠牲者として、沖縄南部の墓地公園、平和の礎の碑にその名が刻まれている。マラリヤの犠牲者は銃弾の犠牲者同様に扱われた。大城は重症で先が短いといわれたが、医療技術も乏しい中でサバイブした。マラリヤ菌は感染から表面に出るまでの潜伏期間が長い。大城はマラリヤに長期悩まされた。大城の母は重症の博成が先に逝くと、心の準備をしていたようだ。また彼自身もそう覚悟していたようだ。運の強い人だ。

彼が22歳の時だ。村役所で働いていたある日、大惨事が起こった。大城が横道から本道へ出たとき、突然、大型米軍用車に正面から突き飛ばされた。目が覚めると、病院のベッドの上に横たわっている自分がいた。やがて、麻酔が切れ、ウツラウツラ事故のことを思い出した。この事故で大城の頭部には今もその傷跡が微かに残っている。当時、戦争の爪跡も生々しく、軍用車は狭く整備されてない道路を走り回っていた。米軍優先で何でも通用した時代。大城の不注意もあったのか、大きな惨事の中からまたマラリヤからも救われた運のいい男だ。それにしても戦争ほど無責任なものはない。

● 著者紹介

1941年、沖縄県生まれ。60年に那覇商業高校卒業。その後、ハワイ大学を経て南カリフォルニア大で経営学修士、フラー神学校で神学修士をそれぞれ取得。日系企業のコンサルタントおよび牧師として活躍中。エナジックUSA顧問。主な著書:「聖書が語るビジネスの法則」「小さな島から世界を飲む!」



小さな島から世界を飲む!

「小さな島から世界を飲む!」エナジックの各支店または<http://www.enagic.com>で購入可

Kangen Rice Farming Begins with Disinfecting Seeds in Acidic Electrolyzed Water

稲作の始まりは酸性電解水による種モミの洗浄から！

With the end of the cherry blossom season, planting time for the “Enagic Kangen Rice” has arrived in the plains of Sanuki in Shikoku.

From this month's issue of E-Friends and on, we will be reporting on the progress of the Enagic Kangen Rice farming using electrolyzed water, which will be conducted by Ido Nousan, nousan meaning “agriculture.” We will be following the steps of rice seed disinfecting, germination, growth and transplanting.

The first set of seedlings was planted on April 10th. This will be followed by 9 more sets over the course of 3 months, ending in early July, with short intervals in between.

In early August, the month following the completion of the transplanting, the first set of crops will be harvested and readied for purchase in September, as the safe and reliable Enagic Kangen Rice – Sanuki Koshi Hikari.

Ido Nousan representative, Toshihiro Ido, used acidic electrolyzed water through the entire process of disinfecting, from the time they are just rice seeds until they develop into seedlings. Compared to rice plants that were disinfected with agricultural chemicals (germicides, pesticides), those treated with strong electrolyzed water appear to grow much more steadily and spread roots more firmly, a promising start that will help the growth of each crop after planting.

In the next chapter of the series, we will be reporting on the observation of the planted seedlings and their growth.

桜の花も散り、四国讃岐平野にいよいよ「エナジック還元米」の田植えの季節到来となった。

今月号から井戸農産(香川県)の実際の電解水による「エナジック還元米」作りを紹介する。具体的には種籾(たねもみ)の消毒から苗の発芽、生育、田植えという段階をたどっていくことになる。

すでに第一回目の田植えは4月10日におこなった。これから7月初めまで、間を置きながら約10回に分けて田植えをおこなう。すべての田植えが終わった翌月の8月下旬から第一回目の作

付け(田植え)をした稲の収穫が始まり、9月から安心安全のおいしい“さぬきこしひかり”「エナジック還元米」が皆さんの食卓に届くことになる。

井戸農産の井戸俊博代表は種籾消毒から田植え用の苗の消毒まで、すべて酸性電解水で対応。農業による消毒(殺菌剤、殺虫剤)と比較して生育や根張りが良く田植え後の成長が楽しみである。

次回から田植えした苗の生育を定点観測して報告する。

The preparation process of Kangen rice planting 田植えまでの作業工程



Rice seeds are disinfected in a tank filled with acidic electrolyzed water.
水槽に貯めた酸性電解水で種籾を消毒



To speed up the germination process, rice seeds are kept in a heated room called muro.
ムロと呼ばれる暖房のきいた部屋で種籾の発芽を促す



Seedlings are again treated with acidic electrolyzed water after a couple centimeters of growth.
数センチに伸びた段階で再び酸性電解水で消毒を実施



Rice seedlings are nurtured after being moved from a muro to a greenhouse.
ムロからビニールハウス(温室)に移し生育させた苗



Transplanting of the seedlings grown in the greenhouse (first planting on April 10).
ビニールハウスから搬出した苗を作付けする(4月10日の第一回の田植え作業)



Wash your sweaters with acidic electrolyzed water and keep that soft feel!

It's nearly time to say goodbye to your sweaters for another year. But before putting them away in the drawers I want to give them that final wash to keep that soft, warm feel, so I tried something different.

First, I dissolved a neutral detergent especially for wool in strong Kangen water. Then, I added it to acidic electrolyzed water in my washbasin I had heated to approximately 30 degrees.

■ Wash in lukewarm acidic water

Fold your sweater and carefully place it into the water, pressing gently from above to wash. Do not knead or leave it in the water for too long. (Approximately 5 minutes should do)

To rinse, place it in separately prepared lukewarm acidic electrolyzed water and using the same technique as the wash, press from above to rinse out the detergent. In my case, I placed the sweater into a net, then into the washing machine on a spin cycle for approximately 30 seconds before rinsing. This will help you save water in the rinsing process (^.^).

■ Gently remove excess water with a bath towel

Once the rinse is complete you can place the sweater into the washing machine on a spin cycle for approximately 30 seconds or get a bath towel, place the sweater on top and wrap the towel around the sweater to remove excess water. You can also place the sweater between two bath towels and gently press down to remove water.

■ Hang out flat to prevent loss of shape

Hanging the sweater up to dry will result in loss of shape therefore it is better to dry them flat. I always dry them on the table, placing them on top of a towel. Washing and rinsing the sweater in acidic electrolyzed water left my sweater feeling very soft (^.^).

Through this process I learned that acidic electrolyzed water is perfect for washing clothing made from natural materials. Why don't you give it a try!

酸性電解水でセーターを洗うと“ほわっと感”が残る!

そろそろセーターにお別れを告げる季節。タンスにしまい込む前に、あのほわっと温かい感触が残るように洗いたくしたいもの。

そこで、こんな洗い方をしてみました。まず、ウール専用の中性洗剤を強還元水でしっかり溶かしておきます。その液体を、30度前後に温め洗面器に用意しておいた酸性電解水に入れます。

■ぬるめの酸性水で洗たくを

この中に、セーターをたたんでゆっくりに入れて、上から優しく押し洗い。もみ洗いや長時間の漬け置きは厳禁です(だ

いたい5分以内を目安に)。

すすぎは別途作っておいた酸性電解水のぬるま湯で、洗う時と同じように押し洗いし洗剤をとっていきます。

わたしの場合にはこうしています。それは、すすぎ前に、洗濯ネットに入れて洗濯機で30秒くらい脱水することです。これならすすぎに使う湯を少しでも節約できますからね(^.^)

■バスタオルでやさしく脱水

すすぎ終わったら、洗濯機で30秒くらい脱水するか、バスタオルを用意してその上にセーターを置き、くるんで水分を

吸収させます。

バスタオルに挟んで軽く押しながら水分をとる方法もあります。

■型くずれ防止に「平干し」を

セーターは吊して干すと型くずれするので、平らに干すとよいですね。我が家ではテーブルの上にバスタオルを敷いて乾かします。

洗うのもすすぎの酸性電解水を使ったから、とてもふわっと仕上がったんですよ(^.^)。

酸性電解水は、自然素材の衣類の洗たくと、相性がいいんじゃないかなあと感じました。皆さんもぜひともお試しあれ〜!

Enagic Junior Golf Championship held in Okinawa! 8 Players Move up to U.S. Tournament in July

エナジックジュニアチャンピオンシップを開催! 8人が米の7月大会へ

On April 3 and 4, the very first, Enagic Junior Golf Championship, (Asia final qualifying tournament) was held in Enagic Sedake Country Club in Nago City, Okinawa. This preliminary game for Asia is a qualifying tournament for the main championship that will be held in California from July 19 through 21. Including those entering from overseas, a total of 51 junior golfers played against one another in this preliminary round.

The championship was divided into 3 categories: elementary level girls and boys, junior high level boys and junior high level girls. Out of the 3 winners of each category, Kiyoyuki Komesu (Grade 6), Putt (17 / Thailand) and Riri Sadoyama (1st grade in high school), Putt and Sadoyama will be competing in the main championship in July. (6 players who displayed supreme performances in the Asia division also received a chance to enter the preliminary round scheduled before the main championship in the U.S.) The opportunity to play in overseas championships at such young ages will surely provide them with valuable experiences which they will benefit from in the future.

4月3、4日に、ゴルフの第1回「エナジックジュニアチャンピオンシップ」(アジア予選会)が沖縄県名護市のエナジック瀬高カントリークラブで開催されました。これは7月19~21日に米カリフォルニア州で開かれる本戦への参加資格をめぐって争われたアジア最終予選で、海外の7選手を含め51人が参加しました。小学生男女、中学高校男子、同女子の

3部に別れて実施された予選会の結果は、米須清幸(小6)、パット(17歳/タイ)、佐渡山理莉(高1)がそれぞれ優勝し、米須を除く2人が本戦に出場することになりました(ほかに成績優秀者6人がアジア枠として米でおこなわれる直前予選会への出場権を獲得)。ジュニア世代での海外経験は貴重な財産となることでしょう。



CEO Hironari Ohshiro gave an encouraging speech to the players during the opening ceremony. 開会式で選手を激励する大城博成会長



(From left) The winners, Kiyoyuki Komesu (elementary level), Riri Sadoyama (junior high girls) and Putt (junior high boys) (左から)みごと優勝した米須清幸(小学の部)、佐渡山理莉(中高女子の部)、パット(中高男子の部)の3選手。

Ceremonies for New Enagic Employees and Academy Students Held in Succession!

エナジックグループの入社式と
エナジックゴルフアカデミーの入校式を相次ぎ開催!

On April 1st, an Enagic Group initiation ceremony (27 new employees) was held in the birthplace of Mr. & Mrs. Ohshiro, Sedake, Nago City. On the following day, the 5th entrance ceremony for the Enagic Golf Academy (13 new students) was also held in the same venue. In both ceremonies, CEO Hironari Ohshiro expressed his high hopes for all of those newly joining the Enagic group, and directed his encouraging words especially to the new academy students. "I look forward to seeing all of you play in the global stages. Please continue to make efforts to achieve that goal."

Those representing each group of newcomers declared their determination to put forth every effort with enthusiasm, leaving a strong impression on those attending the ceremonies. It seems we can expect great things from these future generations.

4月1日、大城博成会長夫妻の故郷である沖縄県名護市瀬高で、エナジックグループの入社式(男女27人が入社)がおこなわれ、翌4月1日には同じ会場でエナジックゴルフアカデミーの第5期生入校式(男女13人が入校)が実施されました。大城博成会長は双方の式典で、新人への期待感を表明しましたが、ゴルフアカデミーの生徒たちには、「ぜひグ

ローバルに活躍していただきたい。そのための努力を惜みず取り組んでください」と語って激励しました。

他方、新入生の代表は双方の会場とも意欲を持って全力で取り組むと語り、式典に参加していた来賓や関係者は感銘を受けていました。将来を担う新人たちの今後の活躍に大いに期待したいものです。



The CEO speaking to the new employees at the grand initiation ceremony. 盛大に挙行された入社式であいさつする大城博成会長



Shaking hands with each employee, the CEO welcomed the newcomers. 入社式で一人ひとりに激励の握手をする大城博成会長



A group shot of newly entering and currently enrolled students surrounding Mr. & Mrs. Ohshiro and principal Kakazu. 大城会長夫妻と嘉数校長を囲んで新入生も在校生も一緒に記念撮影

イチオン

電解水活用の 現場報告 第20回



Malaysia/マレーシア

brotzeit
ブロートツァイト

Kangen Water on the Scene



A spacious restaurant, easily accommodating 100, with plenty of seating choices. カウンター席を入れると100人は優に坐れる店内

Address: G(E)-018, Ground External Floor
Mid Valley Megamall,
Mid Valley City Lingkaran Syed Putra,
59200 Kuala Lumpur
Phone: 603 2287 5516

Offering Safe and Reliable Dishes by Thoroughly Utilizing Kangen Water!

電解水の徹底活用で安心安全の料理を提供!

The food court located inside the megamall, Mid Valley, a massive complex that houses 2 signature large-scale shopping malls, is second to none in Kuala Lumpur. Located near the Enagic Malaysia branch office, the food court boasts of over 100 restaurants, a grand sight for all customers. Although various types of dishes can be found in this large facility, it is still rare to find restaurants serving German food. The star of this article, Brotzeit, is one of these rare restaurants.

According to the manager, Rogelio Morga Jr., Brotzeit opened in 2010, and a Leveluk unit was installed in November of 2014. As a matter of fact, Rogelio explains that before encountering the Leveluk, he had held trial runs with other electrolyzed water generators from 3 different companies who had approached him. All 3 failed to meet Rogelio's standards and received a "no go." When he discovered the Leveluk, 4th in line, he quickly gave it a "go" as "it was the best out of all of them." After attending the Enagic seminar, the owner decided to purchase the unit, which is now being thoroughly utilized in his restaurant.

Kangen Water is not only used in all of the cooking at Brotzeit, but is also used when diluting alcohol and for chasers. As Rogelio happily explains, "cleaning products are not needed anymore," strong electrolyzed water is used when cleaning the premises and cookware. Now, Brotzeit has successfully opened 7 branches, expanding throughout Asia, including 3 in Malaysia. The very first Leveluk, though, was installed in Mid Valley, the forerunner of all the branches. "I hope to eventually install Leveluk in other branches," Rogelio expresses his vision for the future.



The restaurant also has an outside seating area. 外にテーブル席も置く店舗

クアラルンプール随一のフードコートといえば、何といても2軒の大型ショッピングモールを擁する「ミッドヴァレー」であろう。エナジックマレーシア支店にも近く、百数十店を数える飲食店街は壮観だ。あらゆる種類の料理を楽しめる地区だが、さすがにドイツ料理店はさほど多くはない。そんな一軒が今回紹介する「brotzeit」である。

店長のロヘリオ・モルガ・ジュニアさんによると、オープンはずいぶん前から2010年でレバラクは14年11月に購入した。実はそれ以前

に、売り込みのあった3社の電解水生成器を店で試用したことがあるという。いずれも「不合格」だったが、4台目のレバラクは「ベストでした」(ロヘリアさん)とみごと「合格」。オーナーがセミナーでの説明も受けた上で購入を決断。こうして設置したレバラクは徹底活用されている。

まず料理に使うすべての水は還元水で、もちろんアルコールを割ったりチェイサーとして出したりするのも還元水。さらに強電解水は店内の清掃や調理器具の洗浄に活用し「洗剤が不要になった」とロヘリアさんは喜んでいる。現在、マレーシアの3店を含めアジア各国に7店舗を構えているが、レバラクが一番古いこの店にまず設置した。ロヘリアさんは「順次、他店にも設置できれば」と願っている。



Leveluk installed by the kitchen sink. キッチンシンクに置かれたレバラク

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you! 電解水のユニークな活用法を募集中!

●Please send information to the Public Relations Department.

情報は広報室まで / e-mail: kouhou@enagic.co.jp